



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD  
COPAS 3

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

## SECCIÓN 1: Identificación del producto

### 1.1 Identificador SGA del producto

**Nombre del Producto:** COPAS 3

**No. CAS:** Mezcla

### 1.2 Otros medios de identificación

Grasa a Base de Jabón de Calcio

### 1.3 Uso recomendado del producto químico y restricciones

**Usos Recomendados del Producto:** Lubricación de maquinaria automotriz e industrial

**Restricciones de uso:** Ninguna

### 1.4 Datos sobre el proveedor

ORGANIZACIÓN TERPEL S.A

Carrera 7 No. 75-51 Bogotá- Colombia

**Información técnica del producto**

**Contacto general del proveedor**

01 8000 966245

(571) 326 7878

### 1.5 Número de teléfono para emergencias

Línea telefónica para emergencias químicas y toxicológicas 24 horas **CISPROQUIM®**: 2886012 (Bogotá), 018000916012 (Colombia), 08001005012 (Venezuela), 080-050-847 (Perú), 1800-59-3005 (Ecuador).

## SECCIÓN 2: Identificación del peligro o peligros

### 2.1 Clasificación de la sustancia o mezcla

Esta sustancia o mezcla NO es considerada como peligrosa de acuerdo con los criterios de clasificación de peligros del Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA), Sexta Edición aprobada en Colombia mediante el Decreto 1496 de 2018.

### 2.2 Elementos de la etiqueta

**Pictogramas de Peligro:** NA

**Palabra de Advertencia:** NA

**Indicaciones de Peligro:** NA

**Consejos de Prudencia:**



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD  
COPAS 3

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

**Preventivos:**

P201 Procurarse las instrucciones antes del uso.

P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

P264 Lavarse cuidadosamente después de la manipulación.

**De Intervención:**

P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

**2.3 Otros peligros que no conducen a una clasificación**

No conocidos.

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**

**3.1 Sustancias/Mezclas**

**3.2 Componentes Peligrosos**

Nombre Químico	Número CAS	Concentración (%)
Destilados, petróleo, Nafténico	64742-53-6	0 - 85%
liviano hidrotratado	142-17-6	0 - 20%
Oleato de Calcio		

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

**4.1 Descripción de los primeros auxilios necesarios**

**Contacto con los Ojos:** Quítese los lentes de contacto, si los trae puestos y lávese los ojos con agua durante 15 minutos

**Contacto con la Piel:** Quítese la ropa y los zapatos si resultan contaminados. Para quitarse la sustancia de la piel, aplique un limpiador para las manos sin base acuosa, o bien aceite mineral o petrolato. Entonces láveselas con agua y jabón. Deseche la ropa y los zapatos contaminados o límpielos a cabalidad antes de volverlos a usar.

**Inhalación:** Si la persona ha sido expuesta a niveles excesivos de la sustancia en el aire, trásladela al aire fresco. Solicite atención médica si presenta tos o molestia al respirar.

**Ingestión:** No induzca el vómito. A modo de precaución, procure asesoramiento médico.

**4.2 Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados**



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD COPAS 3

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

EFFECTOS INMEDIATOS PARA LA SALUD OJO: No se anticipa que cause irritación prolongada o significativa a los ojos. PIEL: El contacto con la piel no causa irritación. No se espera que el contacto con la piel cause una respuesta alérgica en la piel. No se considera dañino a los órganos internos si se absorbe a través de la piel. INGESTIÓN: No se espera que sea dañino si se traga. INHALACIÓN: Puede causar irritación respiratoria u otros efectos pulmonares después de una prolongada o repetida inhalación de neblina de aceite a niveles aerotransportados que estén por encima del límite de exposición recomendado para la neblina de aceite mineral. Entre los síntomas de la irritación respiratoria se pueden encontrar tos y dificultad al respirar.

### **4.3 Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y del tratamiento especial que deba realizarse inmediatamente**

No aplicable

## **SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

### **5.1 Medios de extinción**

#### **Medios de extinción apropiados:**

Use niebla de agua, espuma, materiales químicos secos o dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) para extinguir las llamas. Tenga cuidado al aplicar el dióxido de carbono o gas inerte en espacios confinados. Utilice arena para controlar pequeños focos.

#### **Medios de extinción no apropiados:**

No use chorro directo de agua para evitar que el producto flote y vuelva a prender sobre la superficie y debido al riesgo de esparcimiento del material en combustión. Siempre manténgase alejado de recipientes envueltos en fuego.

### **5.2 Peligros específicos del producto químico**

#### **Peligros de Incendio y Explosión:**

Puede producir, dependiendo de las condiciones de combustión, una mezcla compleja de sólidos, líquidos y gases aerotransportados, incluyendo monóxido de carbono, dióxido de carbono y compuestos orgánicos no identificados al combustionarse esta mezcla

#### **Productos de Combustión Peligrosos:**

La combustión puede formar óxidos de nitrógeno.

### **5.3 Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios**

#### **Equipo especial de protección para los bomberos:**

Los bomberos deben utilizar equipo de protección estándar y en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA). Utilice agua en rocío para enfriar las superficies expuestas al fuego y para proteger al personal.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD COPAS 3

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

### **Medidas de lucha contra incendios:**

Enfríe con neblina de agua el ambiente y los recipientes que estuvieren expuestos al fuego hasta mucho después que el fuego se haya extinguido. Remueva los recipientes del área de fuego, si eso puede realizarse sin riesgo

## **SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental**

### **6.1 Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia**

#### **Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia:**

Evite el contacto con el material derramado. Consulte la Sección 5 sobre información contra incendios. Consulte la Sección sobre Identificación de Peligros para peligros significativos. Consulte la Sección 4 para recomendaciones sobre primeros auxilios. Consulte la Sección 8 sobre los mínimos requisitos para el equipo de Protección Personal. Medidas de protección adicional pueden ser necesarias dependiendo de las circunstancias específicas y/o del análisis experto del personal que atiende la emergencia.

#### **Para el personal de los servicios de emergencia:**

Use ropa de trabajo, calzado de seguridad, gafas y guantes.

### **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente**

No permita que entre en el alcantarillado público ni en cursos de agua. DERRAMES PEQUEÑOS Absorba o cubra con tierra seca, arena u otro material absorbente no combustible y colóquelo en los tanques de residuo para disposición posterior. DERRAMES GRANDES Avise a la brigada de emergencia, elimine cualquier fuente de ignición. Ventile el área adecuadamente, utilice materiales absorbentes para crear una contención.

### **6.3 Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos**

Retire por medios mecánicos teniendo precaución de no resbalar y deposite en los tanques de residuo para disposición posterior.

## **SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

### **7.1 Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura**

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Los recipientes vacíos deben ser drenados completamente. Consulte a las autoridades locales antes de reutilizar, reacondicionar, reciclar o disponer los envases vacíos. Evite contaminar la tierra o verter esta sustancia en los sistemas de desagüe o en cuerpos de agua. No sude, caliente o perfore el recipiente. No tire la grasa usada al drenaje o al suelo y evite quemarlo.

### **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

ALMACENAMIENTO: Mantenga cerrados los recipientes y debidamente etiquetados. Almacene en un área fresca, bajo sombra y con buena ventilación. No almacene a temperaturas elevadas. No almacene a la luz directa del sol por largos períodos de tiempo. No se debe almacenar junto a sustancias inflamables, combustibles, tóxicos u oxidantes fuertes. RIESGO ESTÁTICO: La descarga electrostática se puede acumular y crear una condición peligrosa cuando



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD  
COPAS 3

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

se maneja este material. Para minimizar este peligro, la unión y conexión a tierra puede ser necesaria, pero pueden ser insuficientes por sí solos. Revise todas las operaciones que tengan el potencial de generar y acumular una carga electrostática y/o una atmósfera inflamable (incluyendo las operaciones de llenado del tanque y recipiente, salpicaduras al llenar, limpieza del tanque, muestreos, calibración, cambios de carga, filtrado, mezclado, agitación y camión al vacío) y utilice los procedimientos mitigantes adecuados.

ADVERTENCIAS ACERCA DE LOS RECIPIENTES: El recipiente no está diseñado para contener presión. No use presión para vaciar el recipiente porque éste se puede quebrar o romper con fuerza explosiva. Los recipientes vacíos contienen residuos del producto (sólido, líquido y/o vapor) y pueden ser peligrosos. No presurice, corte, suelde de manera alguna, taladre, esmerile, triture ni exponga a dichos recipientes al calor, llamas, chispas, electricidad estática ni a ninguna otra fuente de ignición. Pueden explotar y causar lesiones o muerte. Los recipientes vacíos se deben vaciar escurriéndolos por completo, taponarlos de manera adecuada y devolverlos prontamente a un reacondicionado de bidones, o desecharlos como es debido.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

### 8.1 Parámetros de control

*Límite(s) de Exposición Ocupacional:*

<i>Nombre del Producto Químico / Ingredientes</i>	<i>ACGIH STEL</i>	<i>ACGIH TWA</i>
Destilados (petróleo) - CAS 64742-53-6	10 mg/m <sup>3</sup>	5 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2 Controles técnicos apropiados

Contar con ventilación general adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

### 8.3 Medidas de protección individual, como equipo de protección personal (EPP)

PROTECCIÓN PARA LA PIEL: Normalmente no hace falta ropa protectora. Cuando sea posible que la sustancia salpique, seleccione ropas protectoras dependiendo de las operaciones que se vayan a realizar, los requisitos físicos y las demás sustancias. Los materiales que se sugieren para guantes protectores incluyen: Neopreno, Hule de nitrilo, Silver Shield, Vitón. PROTECCIÓN RESPIRATORIA: Si las operaciones del usuario generan neblina de aceite, determine si las concentraciones aerotransportadas están por debajo del límite de exposición ocupacional para las neblinas de aceite mineral. Si no lo están, póngase un respirador aprobado que proporcione protección adecuada contra las concentraciones que se hayan medido de esta sustancia. Con los respiradores de purificación de aire use un cartucho de particulado. PROTECCIÓN OCULAR: Normalmente no hace falta protección especial para los ojos. Cuando sea posible que la sustancia salpique, póngase gafas de seguridad con resguardos laterales como una buena práctica de seguridad.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas y características de seguridad

*Propiedad*

*Observaciones/Orientación*



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD  
COPAS 3

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

<b>Estado Físico</b>	Semisólido, Textura suave, consistencia lisa
<b>Color</b>	Amarillo
<b>Olor</b>	Característico
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b> (no se aplica a los gases)	No hay datos disponibles
<b>Punto inicial e intervalo de ebullición</b>	No aplica
<b>Inflamabilidad</b> (gases, líquidos y sólidos)	No aplica
<b>Límites superior de inflamabilidad o explosividad</b> (no se aplica a los sólidos)	No aplica
<b>Límites inferior de inflamabilidad o explosividad</b> (no se aplica a los sólidos)	No aplica
<b>Punto de inflamación</b> (no se aplica a los gases, aerosoles y sólidos)	>240 °C
<b>Temperatura de ignición espontánea</b> (gases y líquidos)	No aplica
<b>Temperatura de descomposición</b> (sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente y peróxidos orgánicos generalmente)	No aplica
<b>pH</b> (líquidos y soluciones acuosas)	No aplica
<b>Viscosidad Cinemática</b> (líquidos)	90 cSt a 40°C
<b>Solubilidad</b>	Insignificante
<b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua</b> (mezclas generalmente)	No disponible
<b>Presión de vapor</b>	No aplica
<b>Densidad</b> (gases y líquidos)	No aplica
<b>Densidad relativa</b> (gases y líquidos)	No aplica
<b>Densidad de vapor relativa</b> (gases y líquidos)	No aplica
<b>Velocidad de evaporación</b>	No aplica
<b>Peso molecular</b>	No aplica
<b>Porcentaje de volátiles</b>	No aplica
<b>Gravedad específica</b>	No aplica

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

No se espera genere reactividad.

### 10.2 Estabilidad química

Esta sustancia se considera estable en condiciones de temperatura y presión anticipadas para su almacenaje y manipulación y condiciones normales de ambiente.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No se cuenta con información disponible.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Calor excesivo. Fuentes de ignición de alta energía

### 10.5 Materiales incompatibles

No aplica.

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

No se conoce ninguno/a (No se anticipa ninguno/a)

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1 Efectos Toxicológicos (relacionados con la salud)

#### Toxicidad aguda:

- **Oral**

Producto o Ingrediente	DL <sub>50</sub> (mg/kg de peso corporal)	Animal de Ensayo
No hay información disponible	No hay información disponible	No hay información disponible

- **Cutánea**

Producto o Ingrediente	DL <sub>50</sub> (mg/kg de peso corporal)	Animal de Ensayo
No hay información disponible	No hay información disponible	No hay información disponible

- **Inhalatoria**

Producto o Ingrediente	CL <sub>50</sub> (ppm – mg/l)	Animal de Ensayo
No hay información disponible	No hay información disponible	No hay información disponible

#### Corrosión-irritación cutáneas:

Concepto	Ensayo
No hay información disponible	No hay información disponible

#### Lesiones oculares graves/irritación ocular:

Concepto	Ensayo
No hay información disponible	No hay información disponible

#### Sensibilización:

- **Respiratoria**



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD  
COPAS 3

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

<i>Concepto</i>	<i>Ensayo</i>
No hay información disponible	No hay información disponible

- **Cutánea**

<i>Concepto</i>	<i>Ensayo</i>
No hay información disponible	No hay información disponible

**Mutagenicidad en células germinales:**

<i>Concepto</i>	<i>Ensayo</i>
Sin datos de punto final. No se espera que sea mutágeno en células germinales. Basado en la evaluación de los componentes.	No hay información disponible

**Carcinogenicidad:**

<i>Concepto</i>	<i>Ensayo</i>
Sin datos de punto final. No se espera que produzca cáncer. Basado en la evaluación de los componentes.	No hay información disponible

**Toxicidad para la reproducción:**

<i>Concepto</i>	<i>Ensayo</i>
Sin datos de punto final. No se espera que sea tóxico para la reproducción. Basado en la evaluación de los componentes.	No hay información disponible

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana – Exposición única:**

<i>Producto o Ingrediente</i>	<i>Vía de Exposición</i>	<i>Órganos Diana</i>
No hay información disponible	No hay información disponible	No hay información disponible

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana – Exposiciones repetidas**

<i>Producto o Ingrediente</i>	<i>Vía de Exposición</i>	<i>Órganos Diana</i>
No hay información disponible	No hay información disponible	No hay información disponible

**Peligro por aspiración:**

<i>Concepto</i>	<i>Ensayo</i>
No hay información disponible	No hay información disponible

## SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

### 12.1 Toxicidad

No se espera que este material sea nocivo para los organismos acuáticos. El producto no se ha probado. La declaración se derivó de las propiedades de los componentes individuales.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD  
COPAS 3

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

No se anticipa que esta sustancia sea fácilmente biodegradable. La Biodegradabilidad de esta sustancia se basa en una evaluación de los datos de los componentes o de una sustancia similar. El producto no se ha probado. La declaración se derivó de las propiedades de los componentes individuales.

### 12.3 Potencial de bioacumulación

No Hay Datos Disponibles. Octanol/agua, coeficiente de partición: No Hay Datos Disponibles.

### 12.4 Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles.

### 12.5 Otros efectos adversos

No hay datos disponibles. Se espera que el derrame de grandes volúmenes de lubricantes en el agua resultará en películas de aceite no disueltas en la superficie, interfiriendo en el intercambio de aire a través de la superficie, lo que resultará en disminución del nivel de oxígeno disuelto.

## SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

**MÉTODOS DE ELIMINACIÓN:** Las características de riesgo y la clasificación regulatoria de los desechos pueden cambiar con el uso del producto. De acuerdo con esto, es responsabilidad del usuario determinar la metodología apropiada para el almacenaje, transporte, tratamiento y/o desecho de los materiales usados y residuos en el momento de su disposición final, de acuerdo con la normativa local o nacional vigente. La grasa lubricante usada y demás residuos contaminados deben ser entregados a personas debidamente autorizadas por la autoridad ambiental competente para realizar su disposición final de acuerdo con las normas vigentes. Manipule los residuos teniendo en cuenta lo establecido en la sección ocho (8), y atienda las recomendaciones en caso de vertidos establecidas en la sección seis (6).

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

**Número ONU:** No aplicable.

**Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** No está regulado para transporte.

**Clase(s) relativas al transporte:** No aplicable.

**Grupo de embalaje/envasado (si se aplica):** No aplicable.

**Riesgos ambientales:** No aplicable.

**Precauciones especiales para el usuario:** Sin datos disponibles.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del convenio MARPOL 73/78 y al código CIQ:** Sin datos disponibles.

## SECCIÓN 15: Información sobre la reglamentación



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD COPAS 3

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

### 15.1 Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente para el producto de que se trate

#### REGLAMENTACION COLOMBIANA:

- Decreto 1496 de 2018. Adopta el Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos en Colombia.
- Ley 55 de 1993 de la Presidencia de la Republica, por medio de la cual se aprueba el Convenio No 170 y la recomendación No 177 sobre la seguridad en la utilización de los productos químicos en el trabajo.
- Decreto 1079 de 2015. Ministerio de Transporte. Por el cual se reglamenta el manejo y transporte terrestre automotor de mercancías peligrosas por carretera.
- Resolución 773 de 2021, Por la cual se definen las acciones que deben desarrollar los empleadores para la aplicación del Sistema Globalmente Armonizado (SGA) de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos en los lugares de trabajo y se dictan otras disposiciones en materia de seguridad química.

Acta Limpia del Agua (CWA): Se clasifica este material como un aceite bajo la sección 311 del acta limpia de agua (Clean Water Act) y del acto de la contaminación por petróleo de 1.990 (Oil Pollution Act, OPA). Descarga o derramamientos que producen un brillo visible en las aguas o en los conductos que conducen a las aguas superficiales se deben divulgar a la entidad del medio ambiente más cercana.

## SECCIÓN 16: Otras informaciones

Fecha Revisión: 1-06-2022



Esta información se proporciona sin garantía, expresa o implícita, de la exactitud o terminación. La información se obtiene de varias fuentes que incluyen el fabricante y otras terceras fuentes. La información puede no ser válida en todas las condiciones ni si el material se usa en combinación con otros materiales o en algún otro proceso. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es de total responsabilidad del usuario.

**FIN DE FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**